

区域动态（撒哈拉以南非洲）

目录

专题聚焦	2
世界童书中的南非声音：跨越种族与文化的共鸣	2
各国动态	18
南非	18
尼日利亚	18
科特迪瓦	18
塞内加尔	19
乌干达	19

专题聚焦

世界童书中的南非声音：跨越种族与文化的共鸣

导言

近年来，非洲出版机构、非洲作家，以及有关非洲议题的作品在各大童书奖项和书展崭露头角，而南非童书在国际舞台上的独特表现尤为令人瞩目。拥有悠久历史和丰富文化的非洲大陆正在以自己的方式向全世界的孩子讲述这片土地的故事。例如，加纳出版人阿科思·奥芙丽-蒙萨（Akoss Ofori-Mensah）担任国际儿童读物联盟（International Board on Books for Young People, IBBY）执行委员会成员；南非儿童文学作家、插画师亚历克斯·拉蒂默（Alex Latimer）入围英联邦短篇小说奖；南非插画师杰哈德·范·维克（Gerhard van Wyk）的绘本《声音与视觉之书》获得“世界最美的书”铜奖等。在这一背景下，世界各地的出版商希望抓住非洲这片充满希望的市场，培养未来的读者、作者与出版人。

在2023年3月举办的博洛尼亚国际童书展（Bologna Children's Book Fair, BCBF）上，主办方与国际出版商协会（International Publishers Association, IPA）合作开展了两场关注非洲的儿童文学与童书出版事业的专场活动。意大利贸易局（the Italian Trade Agency）和意大利外交与国际合作部（the Italian Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation）也是该系列活动的重要合作伙伴。这两场活动吸引了来自11个非洲国家（其中撒哈拉以南非洲国家8个，分别是南非、尼日利亚、肯尼亚、卢旺达、科特迪瓦、加纳、塞内加尔和莫桑比克）的26家出版社（其中15家来自撒哈拉以南非洲国家）参与。

第一场活动名为“未来的读者”（Readers of the Future），邀请了部分非洲出版社的社长与总编辑进行圆桌讨论，以分析非洲大陆出版业的现状与发展前景。这场讨论提供了一个宝贵的平台，让非洲出版界人士分享经验、交流观点，并探讨如何进一步推动非洲童书市场的繁荣。第二场活动由南非的Book Dash项目组牵头，邀请6位来自非洲的作家与插画师，在12小时里完整制作一本绘本，使参展观众有机会了解一本绘本诞生的全过程与Book Dash项目的运作方式。活动结束后，完成的作品在“作家咖啡馆”进行展出，吸引了众多观众驻足欣赏。

本文通过阐述南非童书在国际童书领域的表现，以及相关活动和项目的成功实践，旨在强调南非童书的重要地位和跨越种族与文化的共鸣力量。文章将分析和展示南非童书的发展，以及它们如何为全球青少年读者带来丰富的阅读体验，向读者展示南非童书这一富有历史的厚重感但朝气蓬勃的领域。

一、 南非童书出版：独具特色的文化传承

在全球童书市场中，南非童书出版业正以其独特的魅力和丰富的文化底蕴逐渐崭露头角。多元文化、世界级的创作团队和政府支持等多种因素共同推动了南非童书市场的蓬勃发

展。南非作为一个拥有 11 种官方语言的国家，其多样化的文化传统为童书创作提供了丰富的素材。许多南非作家将本土的神话、传说、民间故事以及历史事件融入童书作品中，为孩子们展示了一个生动、多彩的南非世界。此外，南非政府对于童书出版业的支持和推动也是不可忽视的因素。为提高儿童的识字率和阅读兴趣，南非政府实施了一系列政策措施，如在学校图书馆中引入更多本土童书作品，推广多语言教学，以及为贫困地区的儿童提供免费阅读材料。根据南非国家图书馆和信息服务 (NLSA) 的数据，2018 年至 2021 年间，南非图书馆收藏的儿童图书数量增长了近 30%。南非童书出版业还注重与其他领域的合作与融合，以满足不断变化的市场需求。例如，南非童书出版商 Jive Media Africa 与科学传播机构合作，推出了一系列科学普及绘本，旨在激发孩子们对科学的兴趣。另外，南非的动画和游戏产业也与童书出版业展开合作，将传统纸质童书转化为互动式数字作品，使孩子们在享受阅读的同时，更好地了解本土文化和历史。

值得一提的是，南非的非营利组织 Book Dash 也为本土童书事业做出了突出贡献。自 2014 年成立以来，Book Dash 已成功出版了超过 150 种绘本，并向南非各地的孩子们发放了超过 100 万册图书。Book Dash 的运作模式是邀请作家、插画师和设计师在短时间内共同完成绘本创作，然后通过捐赠和销售将图书送到贫困地区孩子们的手中。这一模式使得南非童书市场在短期内得到了丰富的作品供给，也为许多南非儿童提供了更多阅读机会。

与此同时，南非童书作品在国际舞台上的表现也越来越出色。南非插画师杰哈德·范·维克 (Gerhard van Wyk) 的绘本《声音与视觉之书》荣获了“世界最美的书”铜奖；亚历克斯·拉蒂默 (Alex Latimer) 的作品更是入围了英联邦短篇小说奖。这些荣誉表明，南非童书出版业在国际市场的影响力正在逐步扩大。可以说，南非的童书出版在内容方面注重信息视觉化、内容形象化，以及其多元文化、优秀的创作团队、政府支持乃至跨界合作等多重优势，不断壮大和发展。

但也要指出，虽然南非的出版政策相对非洲其他国家更加开放，但由于政府长年存在腐败现象和盗版猖獗等原因，南非出版业的整体情况并不乐观。多年以来，出版业对南非 GDP 的贡献不足 1%，而其中教科书的收入占比超过一半。再者，南非儿童出版业较为依赖国外出版集团在南非设立的分支机构，本地的出版社规模较小，因此大学研究中心很难通过此类出版项目盈利和发展。事实上，在《出版人环球报》网站上列出的 34 家南非出版机构中，超过一半的出版商是国外出版社的南非分社。在此大环境下，童书出版如何实现有效盈利和可持续发展是一个值得关注的问题。

二、 南非童书的出版创新——以 Book Dash 项目为例

南非儿童文学的繁荣发展得益于本土的出版创新，其中 Book Dash 项目是最具代表性的一例。该项目于 2014 年由 3 位南非人创立，旨在通过一个非营利性的模式，让更多儿童获得高质量的阅读材料。Book Dash 采取了与传统出版社不同的运营模式，它是由个人在民间组织的资助下运作的，在内容运营、人员组织、产品物流等方面形成了具有南非特色的创

新童书出版机制。项目以“让每个孩子在 5 岁前都能拥有 100 本书”为口号，力求通过提高儿童拥有的图书数量来解决儿童早期阅读缺乏的问题。项目运作模式为每年定期邀请儿童文学作家、插画师和设计师等专业人士共同创作和出版儿童绘本，然后通过网站和其他方式免费向全球分发。截至目前，项目已经成功出版了英语、葡萄牙语、阿非利卡语、祖鲁语等 24 种语言的数百本图书，累计发放给南非各地的孩子们超过 100 万册图书。该项目的创新性主要体现在以下三个方面：



(Book Dash 项目的部分绘本。图源自 Book Dash 官网)

1. 编印发一体的运营方式

Book Dash 项目以个人为主导，通过与基金会建立关系获得支持。有社会责任感的出版人、作家等响应项目组号召，以志愿者身份担任编辑创作工作。这些志愿者通过小组合作的方式出版童书，其共同创作的内容通过项目组审核后首先发布到官网等数字平台上。这些数字出版物再按不同地区的需求量印制纸质图书，通过社区、医院、学校等将出版物免费发放给全国各地以不同语种为母语的儿童。该项目通过项目制建立出版小组，通过搭建标准化数字印刷平台，快速完成内容印刷，实现了编印发一体的内容运营。

2. 基于项目制的人员整合

Book Dash 从建立开始，就通过线上线下多种形式召集作家、绘者、编辑等免费制作内容。这种灵活的招募方式打破地理局限，让来自非洲各个国家和地区的出版社、高校、设计公司都能通过 Book Dash 平台免费出版作品。在 Book Dash 项目的帮助下，部分创作者已经

被多家出版社签约,实现了作者和目标读者的双赢,即一方面作者通过免费输出高质量内容以赢得行业关注和良好口碑,另一方面也能为低收入家庭儿童提供免费优质读物,缩小他们与其余同龄人的差距。从这一角度来说,Book Dash 项目成功搭建了出版社、作者,以及读者间的桥梁。

在项目实施的过程中,Book Dash 的核心成员根据每次创作的主题、作者擅长的领域和作者个人意愿进行分组,每个小组由3-5人组成,有作者、插画师、排版制作人员、编辑等,经过连续多个小时的讨论创作,最终由Book Dash 团队进行审核后在线上发布。Book Dash 以项目负责小组代替出版社,降低了管理成本、加快了决策速度,提高了合作效率。

3. 灵活的产品形式与物流手段

相对于传统出版社的童书出版模式,线上出版减轻了运输带来的成本压力。同时,该项目立足于南非数字设备不足的国情,与跨国出版集团合作,购买了儿童电子版图书和Kindle等阅读设备,配送到指定的学校、社区等。除数字出版外,Book Dash 也有纸质图书印制业务,使图书能够更精准地面向目标读者。考虑到南非地区农村书店和物流系统等相对滞后,Book Dash 还开展了针对农村的配送服务,按需印刷、免费派送。

Book Dash 项目对于南非的童书行业有两点主要贡献。首先,Book Dash 项目为南非童书出版业注入了新鲜血液。通过这个项目,南非的儿童图书出版得到了更多的关注和投资,许多新生代作者和插画师涌现,为南非的儿童文学创作提供了更多的机会和智慧。这些创作者们不断地为南非的儿童图书创作注入新的元素和灵感,使得童书的内容和展现形式在创造力和创新性方面,有了更多展现空间。其次,Book Dash 项目为南非童书出版业提供了更多的平台。通过这个项目,优秀的儿童图书作品得以快速、低成本地出版,并且得到了更广泛传播。这个项目不仅带来了更多的创作机会,也为南非的儿童文学创作者们提供了更多的宣传和推广的机会,从而提高了南非的儿童文学创作和出版的知名度和影响力。

但值得注意,虽然Book Dash 项目在南非儿童文学领域取得了显著成效,该项目仍然面临一些挑战。首先,由于该项目是基于志愿者组成的小组完成创作和出版,存在人力资源匮乏和参与者素质参差不齐的问题,这对产品质量和产出速度都有影响。其次,项目的运营模式虽然灵活,但相对于传统出版社而言,缺乏资金、设备和专业管理等方面的支持,可能会影响到长期的可持续发展。最后,该项目的影响力目前主要集中在南非国内,缺乏更广泛的国际推广和影响力。

总的来说,Book Dash 项目是一项创新的出版模式,以其高效、灵活和有意义的特点吸引了越来越多的人参与其中。通过数字出版、纸质出版和针对农村的配送服务等方式,项目在南非儿童阅读普及和教育公平化方面发挥了积极的作用。然而,要保证其长期的可持续发展和更广泛的国际影响力,需要在财务、人力、管理、推广等方面进一步完善和优化。

三、 世界童书中的南非声音

Book Dash 项目促进了南非童书出版业的发展，一批优秀的作家、插画师、编辑通过志愿者等方式投身于南非的儿童文学创作。其中既有如辛迪威·玛格娜 (Sindiwe Magona) 等在文学领域已有一定造诣的作家出于社会责任感参与到 Book Dash 项目中；也有如亚历克斯·拉蒂默 (Alex Latimer) 等通过 Book Dash 项目受到关注的年轻创作者。辛迪威·玛格娜于 1943 年出生，是南非著名的黑人女性作家、翻译家、社会活动家。她曾获得南非的 M-Net 文学奖、终身文学成就奖和伊卡曼加勋章等，也曾获得过英联邦作家奖。



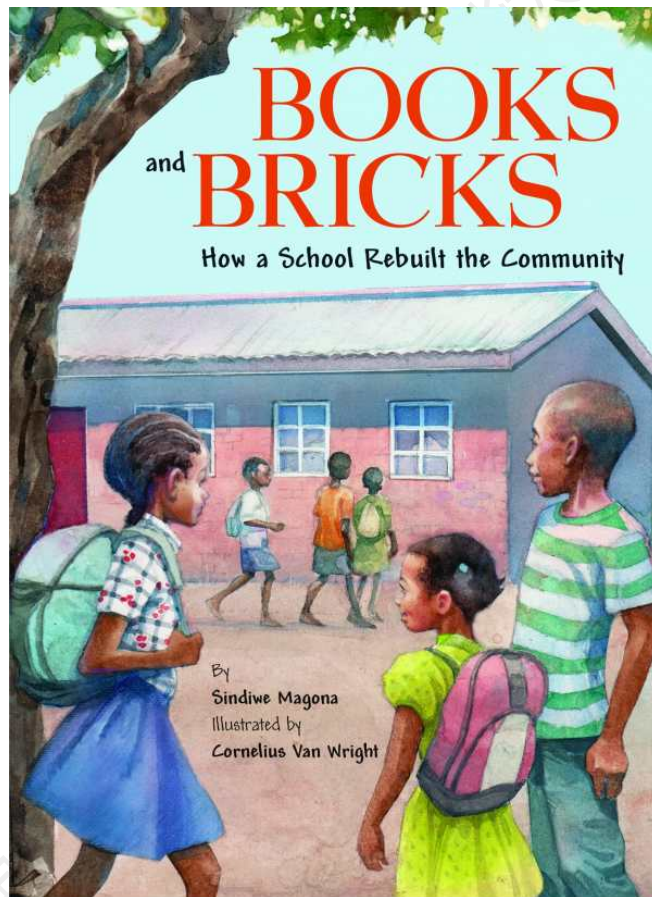
(辛迪威·玛格娜，图源自美国乔治亚州立大学官网)

玛格娜出生于南非特兰斯凯的一个小村庄，在开普敦附近的古古勒图镇长大，曾当过女佣。在以函授方式完成南非大学继续教育学院的学习后，玛格娜前往纽约哥伦比亚大学进修，并获得了社会工作组织硕士学位。此后，她在联合国工作长达 20 多年，主要关注种族歧视、非洲艾滋病、男女平等等一系列社会问题。2003 年，她回到南非继续从事社会工作，同时为成年人和孩子们创作作品，其中包括在 Book Dash 项目中作为志愿者创作绘本。

玛格娜的代表作《母亲到母亲》(Mother to Mother) 于 1998 年出版，是一部关于南非种族隔离制度的小说。圭亚那女政治家克里斯蒂安·托比拉 (Christiane Taubira) 对这部书的评价是：“她 (玛格娜) 美丽而有力的文字能够发出微光，这些微光逐渐闪亮，然后变成了熊熊燃烧的火焰，照亮了世界。她在这本书中细致地展现了种族隔离制度的残酷，这种残酷体现在黑人、妇女、对少年儿童日常生活的方方面面，这种系统性的暴力剥夺了他们的现在、过去和未来。《母亲到母亲》实际上是从一颗受伤的心另一颗受伤的心。她在书中与这些受伤的人对话，细致、温柔而充满颠覆性的力量。”

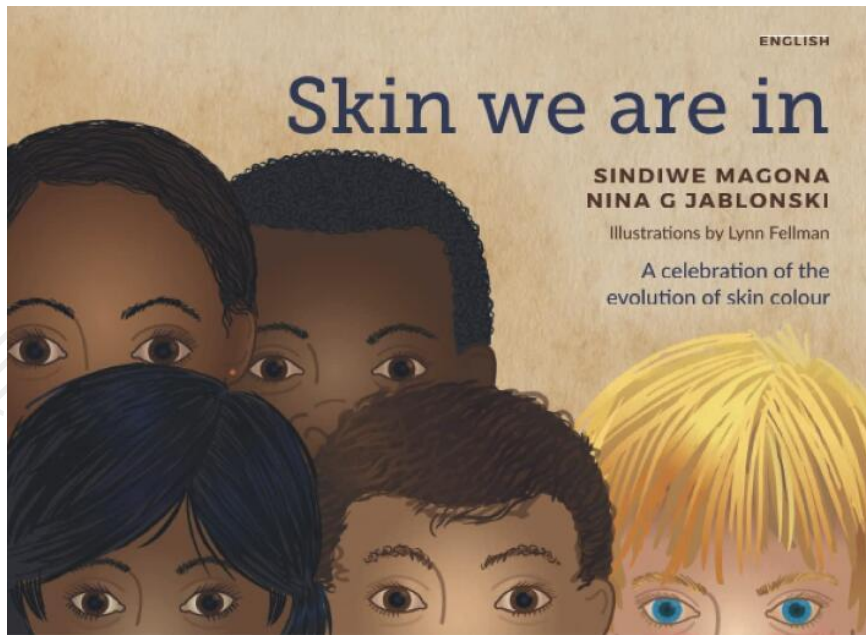
在儿童文学创作方面，玛格娜也有颇为深厚的造诣。她在儿童小说《书本和砖块》(Books and Bricks) 和绘本《我们的肌肤》(Skin We are In) 中延续了在大众书中对社会问题的关注，同时以更加温柔的笔触抵达有色人种没有条件接受良好学校教育的弱势儿童的内心。

《书本和砖块》讲述了一个关于教育如何改变南非贫困社区的故事。11岁女孩萨拉米娜觉得学校是一个糟糕的地方，篱笆破了个大洞，校园里到处都是垃圾，没有人愿意待在那里。一天，公益机构送给了学校几台新电脑，这让孩子们和村民看到了希望，但后来却被晚上在街上闲逛的混混偷走了，大家刚刚燃起的希望又破灭了。校长邀请家长们来到学校，并在家长会上强调了学校与社区之间联系的重要性。但是家长们说，这个村子除了砖窑外根本找不到工作，于是校长先生鼓励家长们把学校也变成砖窑，让孩子们参与制砖。孩子们学习到了相关知识，学校也变得更好。通过这个故事，作者表达了社区与学校之间的关系，即学校是社区的一部分，受社区环境影响，但是好的学校环境也能够给社区带来积极的改变。这本小说根据真实故事改编，书中的学校原型就是曼德拉担任总统期间的一所南非小学。



（《书本和砖块》封面，图源自 Star Light Books 出版社官网）

《我们的肌肤》则表达了作者对种族和谐共处的呼唤。书中有5个肤色不同的小朋友：加布罗、爱莎、蒂姆、克里斯和罗斯尼，他们共同探讨人为什么会有不一样的肤色，以及人们对肤色的看法是如何变化的。通过讨论这些问题，他们明白了肤色本身并不重要，因为在不同颜色的皮肤之下，人的内心都是一样的。



（《我们的肌肤》封面，图源自 New Africa Books 出版社官网）

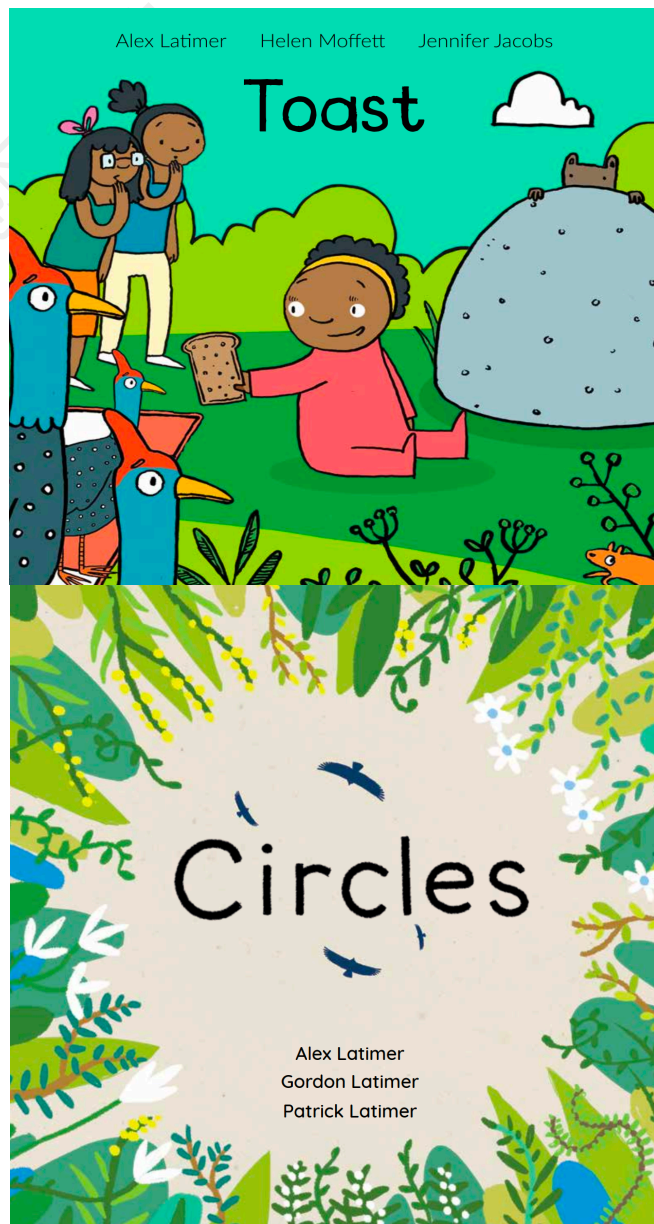
除辛迪威·玛格娜等知名作者外，南非新锐绘本作家亚历克斯·拉蒂默（Alex Latimer）也积极参加 Book Dash 项目。自 2011 年出版处女作以来，拉蒂默的作品曾获得汉普郡图书奖、CELI 朗读图书奖，并入围英联邦短篇小说奖。



（亚历克斯·拉蒂默，图源自 Book Dash 官网）

拉蒂默的绘本风格古灵精怪，充满幽默感，往往能通过线条和纹理创造迷人的人物和生动的场景，深受儿童和成人的喜爱。在 Book Dash 平台上，拉蒂默与插画师、设计师，以及编辑等共同创作了包括《循环》（Circles）、《吐司》（Toast）等充满童趣、但又不失人生

哲理的优秀绘本。例如，《循环》通过一对秃鹫母子的谈话对死亡和生命的意义进行了深入探讨，画面轻盈流畅，语调轻松明快，为儿童探索和思考世界提供了新视角。



（亚历克斯·拉蒂默为 Book Dash 项目创作的绘本《吐司》和《循环》封面。图源自 Book Dash 官网）

总的来说，南非的儿童文学创作正在蓬勃发展，Book Dash 等创新型项目为南非儿童提供了更多高质量的阅读材料，而辛迪威·玛格娜和亚历克斯·拉蒂默等知名作家则为南非童书走向国际提供了助力。未来，南非的儿童文学市场将继续探索更多元化、多样性的创作风格，为南非和世界各地的孩子展示了一个充满活力和多样性的非洲国度。

结语

在过去的几十年里，南非一直在为建立一个更加平等和包容的社会而努力。在这个过程中，文学和阅读一直是重要的组成部分。而南非童书出版业则是南非文学发展的一个不可或缺的要素，它为南非的孩子们提供了更多样化、更具包容性的故事和经验。在南非的儿童文学创作和出版领域，Book Dash 项目的兴起无疑是一个重要的里程碑。这个志愿者组织汇聚了一批优秀的作家、插画师、编辑等人才，不断推出优秀的儿童图书作品，为南非的儿童阅读提供了更多样化和更丰富的选择。

但我们也不能忽视南非的童书出版业面临的挑战。首先，南非的阅读率仍然较低，这对于童书市场来说是一个不小的障碍。其次，南非的童书市场面临着国际童书市场的激烈竞争，这也使得南非本土童书的市场份额较小。此外，童书市场还面临着印刷和发行的成本问题，这也使得南非的童书价格相对较高，难以普及到更多的读者群体中。

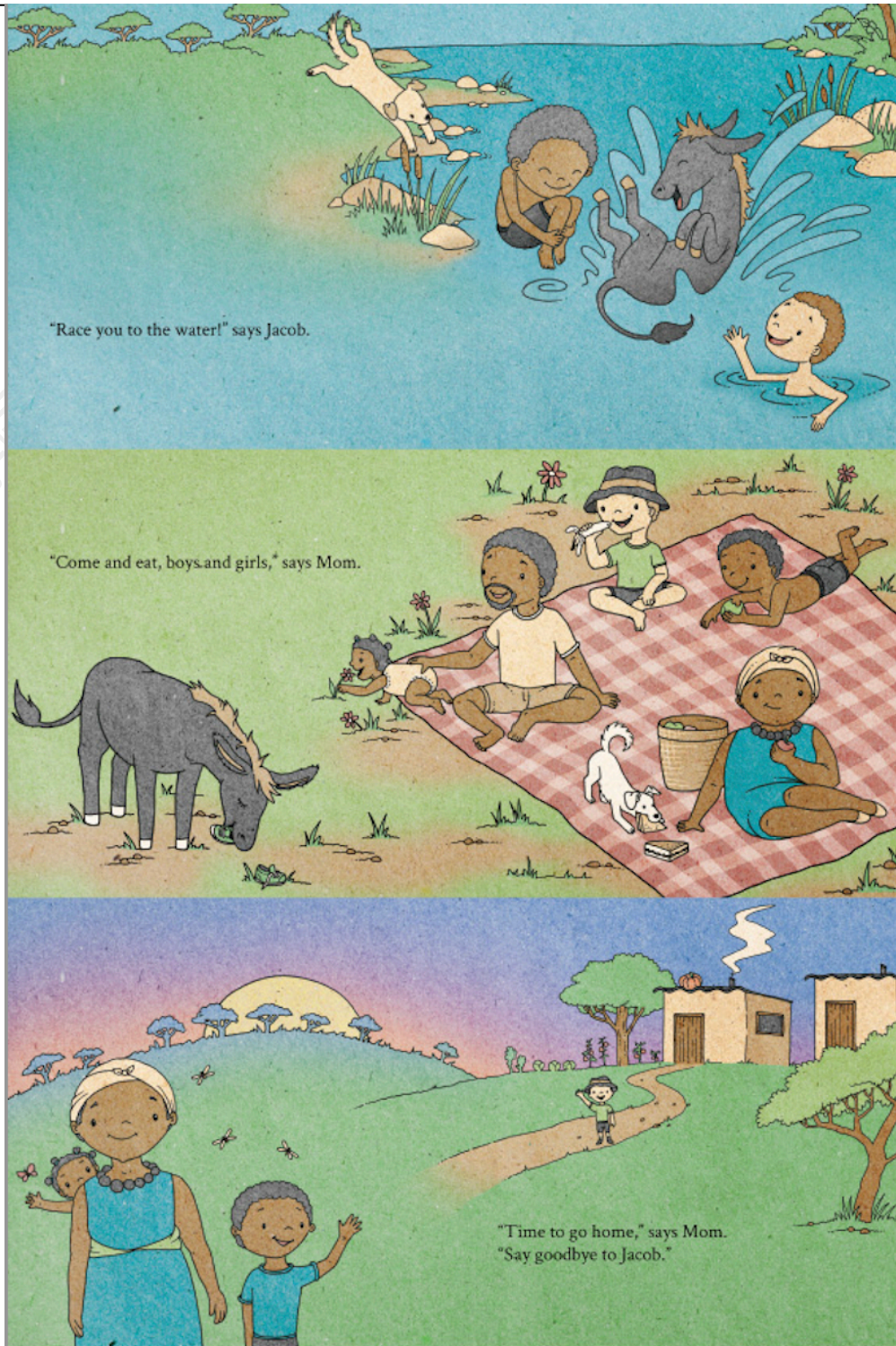
不过，南非的童书出版业的前景却依旧充满希望。首先，南非的多元文化和多样性为童书创作者提供了丰富的创作素材和灵感，也为读者提供了更加多元化的阅读体验。其次，随着数字技术的发展，电子书等数字出版物已经成为南非童书市场的新兴形式，这也为南非的童书出版业提供了更多的发展机遇。此外，南非政府也已经开始重视本土文化产业的发展，这也为南非的童书出版业提供了政策支持和市场保障。因此，通过不断地探索和创新，加强本土创作和本土文化的推广，南非的童书出版业有望成为国际童书市场中的一股重要力量。

最后,请各位读者一起欣赏 Book Dash 项目下的作品《美好的一天》(A Beautiful Day),
作者: Elana Bregin, Lindy Pelzl, Raeesah Vawda.











Thank you



(图片来源: <https://bookdash.org/books/a-beautiful-day/>)

资料来源

1. <https://www.praesa.org.za/#:~:text=The%20Project%20for%20the%20Study,multilingual%20language%20and%20literacy%20development>.
2. <https://www.education.gov.za/Programmes/EarlyGradeReadingStudy.aspx>
3. <https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/13803610802576775?journalCode=nere20>
4. JOSHUA M G,JAMIE S,JO A B,et al.Progress in international reading literacy study(girls):national report for England[R].London:Oxford University Centre for Educational Assessment,2017:31-32
5. ALLINGTON R L,MCGILL-FRANZEN A,CAMILLI G.,et al.Addressing summer reading setback among economically disadvantaged elementary students[J].ERIC,2010
6. ELIZABETH le R,LAETITIA C,PASA.2018-2019Annual book publishing industry survey[EB/OL].[2020-09-01].<https://www.publishsa.co.za/file/1584347884njb-pasa2020.pdf>
7. Albach P.G..Publishing and development in the third world:knowledge and development[M].Portsmouth,NH:Heinemann Press,1992.
8. <https://bookdash.org/>
9. <https://www.bolognachildrensbookfair.com/en/focus-on/spotlight-on-africa/12322.html>
10. https://www.bolognachildrensbookfair.com/en/events/event-programme/10951.html?event_filtro=5
11. http://fairytales.bolognachildrensbookfair.com/en/news/spotlight-on-africa-comments-from-the-publishers/11615.html?_gl=1*1hnjbrc*_ga*MTEzMTA1NDI4My4xNjgwNzg5ODc4*_ga_Q9MJ3JBRKF*MTY4MTkxNjA5MS43LjEuMTY4MTkxNjEyNy4wLjAuMA..
12. https://www.bolognachildrensbookfair.com/cataloghi/catalogo-espositori-2023/911.html?salone_url=SLAF
13. <https://bookdash.org/what-we-do/how-we-do-it/>
14. <https://bookdash.org/creative-volunteers/>
15. <https://bookdash.org/books/>
16. <https://www.penguin.co.uk/authors/224601/alex-latimer>
17. <https://belllomaxmoreton.co.uk/illustrators/alex-latimer>

18. <https://www.readafricanbooks.com/interviews/akoss-ofori-mensah/#:~:text=Akoss%20Ofori%2DMensah%20is%20a,the%20Association%20from%202003%2D2005.>
19. <https://folioart.co.uk/illustrator/gerhard-van-wyk/>
20. <https://bookdash.org/team-members/alex-latimer/>
21. <https://bookdash.org/team-members/sindiwe-magona/>
22. <https://www.rfi.fr/fr/podcasts/litt%C3%A9rature-sans-fronti%C3%A8res/20210904-sindiwe-magona-%C3%A9crivaine-sud-africaine-enfin-traduite-en-fran%C3%A7ais>
23. <https://www.festivalvo-vf.com/que-faire-quand-le-village-dort-rencontre-avec-lecrivaine-sud-africaine-sindiwe-magona/>
24. <https://www.rfi.fr/fr/podcasts/litt%C3%A9rature-sans-fronti%C3%A8res/20210904-sindiwe-magona-%C3%A9crivaine-sud-africaine-enfin-traduite-en-fran%C3%A7ais>
25. <https://cas.gsu.edu/conferences/sindiwe-magona-2023/>
26. <https://newafricabooks.com/products/skin-we-are-in-sindiwe-magona-nina-g-jablonski?variant=32109559742500>
27. <https://starbrightbooks.com/chapter-books/607-books-and-bricks.html>

各国动态

南非

南非诗人内森·特朗德拉尔获 2023 年菲利达文学奖

2023 年 2 月，南非诗人内森·特朗特拉尔（Nathan Trantraal）获得 2023 年菲利达文学奖（Philida Literary Award）。该奖项于 2020 年设立，主要表彰已出版三至五本文学作品的中年作家。奖项名“菲利达”取自南非著名小说家和诗人安德烈·布林克（André Brink）的最后一本小说《菲利达》。特朗特拉尔目前已出版了三本诗集，其中包括多次获奖的《窒息者和存活者》（Chokers en Survivors），主要探讨身份认同、生存，以及南非有色人种社区等主题。此外，特朗特拉尔还著有多本散文集、插画集和译著。

——编译自 2 月 7 日 Johannesburg review of books

尼日利亚

选美皇后、人道主义者詹妮弗·以法莲出版新书为尼日利亚女童发声

尼日利亚选美皇后、人道主义者和慈善家詹妮弗·以法莲（Jennifer Ephraim）最近出版了《尼日利亚女童的困境》一书。这本书为非洲女童面临的早婚、虐待和性交易等问题提供有创造性的解决方案。全书结构简洁清晰，让读者得以在第一时间了解非洲在筹款支持女童保护上的创新。詹妮弗·以法莲从事人道主义活动多年，以自己的名字为命名建立了非营利组织“詹妮弗·以法莲基金会”，致力于为年轻人提供更多改变命运的机会。该基金会重点关注低收入家庭儿童的教育，为贫困儿童提供奖学金，帮助他们争取受教育的机会。该基金会还致力于扫盲，以提高全民的文化水平。

——编译自 3 月 30 日 News wire

科特迪瓦

第 15 届阿奴玛多城市音乐节开幕

2023 年 4 月 25 日至 30 日，第 15 届阿奴玛多城市音乐节（Festival des Musiques Urbaines d'Anoumabo, FEMUA）在科特迪瓦首都阿比让举行，并在布瓦凯市（Bouake）设置了分会场。阿奴玛多城市音乐节起源于 2008 年魔法系统乐队（Magic System）在阿比让组织的免费音乐活动，后逐渐成为该国的一项重大文化活动。魔法系统乐队主唱阿萨尔福（A'salfo）曾表示，这场活动不仅是音乐的盛会，而且是快乐的社交娱乐活动。本次音乐节将有 100 多位音乐人参与，其中既有科特迪瓦本土音乐家，也有来自法国、刚果，以及塞内加尔等国的歌手和乐队。

——编译自 4 月 25 日 Africanews

塞内加尔

塞内加尔青年女导演拉玛塔作品入围戛纳电影节金棕榈奖项

塞内加尔青年女导演拉玛塔·图拉耶西凭借自己的首部电影《班内尔与阿达玛》（Banel and Adama）入围 2023 年加纳电影节金棕榈奖入围名单。拉玛塔·图拉耶西在巴黎第十大学完成电影与视听表演艺术硕士学位后以编剧身份进入电影行业。在 2020 年 4 月决定投身导演工作后，她将塞内加尔北部作为电影取景和拍摄地以保留塞内加尔的特点。电影讲述了塞内加尔北部偏远小村庄里一对年轻夫妇的生活故事，其中既有充满激情的爱，也有在面对传统束缚时的动摇。作为女权主义者，她尤为细腻地展现了当代女性的社会地位和生存状态。

——编译自 4 月 13 日 RFI

乌干达

乌干达贫困儿童舞蹈组合在英国达人秀上大受好评

4 月 15 日，来自乌干达坎帕拉的儿童舞蹈组合 Ghetto Kids 身穿印有乌干达传统图案的绿色服装登上了英国达人秀的舞台。该组合主要由乌干达的孤儿和流浪儿童组成，是志愿者达乌达·卡乌玛（Daouda Kavuma）发现了他们的舞蹈天赋，并承担了照料这些孩子的责任。在达人秀的舞台上，孩子们随着 2010 年南非世界杯主题曲“Waka Waka”的音乐舞动身体，做出跳跃、倒立等高难度动作，并一举闯入第 16 届英国达人秀半决赛。

——编译自 4 月 25 日 the East African

编译：陈秋含 撒哈拉以南非洲组

审核：撒哈拉以南非洲组